



Heavy Trash Pick-Up Schedules Are Changing Effective November 2012

Continuing its efforts to maximize cost savings, provide efficient service delivery and engage in proactive customer service, the Solid Waste Management Department has taken your feedback and is improving your heavy trash (tree waste/junk waste) collection service.

Effective November 1, 2012, the monthly heavy trash (tree waste/junk waste) pickup date for your neighborhood will change. **Tree waste and junk waste collection will still occur in alternating months**, odd-numbered months for tree waste (January, March, May, July, September, November) and even-numbered months for junk waste (February, April, June, August, October, December), but on the new heavy trash (tree waste/junk waste) pickup day designated for your neighborhood. **Please note that collection day schedules for other Solid Waste services such as garbage, yard trimmings and recycling collection WILL NOT change.**

The service date change is made to achieve the following:

- Less confusion with neighborhood collection schedules.
- A single service day for major community areas.
- Easier to read/interpret service maps for customers and 311 operators.
- Easier management of routes.
- Budget savings in fuel and maintenance.
- Greater availability for department support for community-based beautification projects.

You will receive reminders by mail from the Solid Waste Management Department about your new heavy trash (tree waste/junk waste) pickup day. **Remember, this change only affects your heavy trash (tree waste/junk waste) service day.**

To see the improved service maps with your new neighborhood schedule collection date, simply log onto the Solid Waste Management Department's website at www.houstonsolidwaste.org. While there you can also read about other solid waste services for your area.

Thank you for your support as we continue to maximize your savings.

**Los días de recolección de basura pesada, residuos de árbol y basura chatarra están cambiando
A partir de noviembre 2012**

En un continuo esfuerzo para mejorar el servicio al cliente, maximizar el ahorro, proporcionar un servicio eficiente y ocuparse del cliente proactivo, el Departamento para el Manejo de Residuos Sólidos ha tomado en cuenta su opinión y está mejorando la ruta de recolección de basura pesada, residuos de árbol y basura chatarra.

A partir del 1 de noviembre de 2012, el día de recolección de basura pesada, residuos de árbol y basura chatarra en su comunidad cambiará. **La recolección de residuos de árbol y basura chatarra se seguirá recogiendo en meses alternos**, los meses impares para residuos de árbol (enero, marzo, mayo, julio, septiembre, noviembre) y los meses pares para basura chatarra (febrero, abril, junio, agosto, octubre, diciembre). **Por favor, tome en cuenta que los días programados para la recolección de basura regular, recortes de jardín y reciclaje NO cambian.**

El cambio de día le proporcionará lo siguiente:

- Menos confusión con el horario de recolección en el vecindario.
- Un solo día de servicio para las áreas importantes de la comunidad.
- Mapas de rutas fácil de leer e interpretar para los clientes y operadores de 3-1-1
- Fácil manejo de las rutas.
- Ahorros en combustible y mantenimiento.
- Mayor disponibilidad del Departamento para el Manejo de Residuos Sólidos en proyectos de embellecimiento y ayuda comunitaria.

Usted recibirá varios recordatorios por correo del Departamento para el Manejo de Residuos Sólidos en relación a su nuevo día de recolección de basura pesada, residuos de árbol y basura chatarra. **Recuerde, este cambio solo afectará el día de recolección de basura pesada, residuos de árbol y basura chatarra.**

Para más información acerca de este cambio de día de recolección de basura pesada, ver los mapas de las rutas del servicio de recolección y programa de recolección de los meses alternos para los residuos de árbol y basura chatarra, puede hacerlo en la página en Internet del Departamento para el Manejo de Residuos Sólidos de la Ciudad: www.houstonsolidwaste.org

Agradecemos su apoyo a medida que seguimos trabajando para maximizar sus ahorros.